

Pásky z nízkouhlíkových ocelí válcované
za studena, bez povlaku, pro tváření za studena –
Technické dodací podmínky

ČSN
EN 10139
42 0043

Cold rolled uncoated low carbon steel narrow strip for cold forming – Technical delivery conditions

Feuillards non revetus laminés a froid en aciers a bas carbone pour formage a froid – Conditions techniques de livraison

Kaltband ohne Überzug aus weichen Stählen zum Kaltumformen – Technische Lieferbedingungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 10139:2016. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 10139:2016. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 10139 (42 0043) ze srpna 2016.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 10139:2016 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 10139 ze srpna 2016 převzala EN 10139:2016 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 10020 zavedena v ČSN EN 10020 (42 0002) Definice a rozdělení ocelí

EN 10021 zavedena v ČSN EN 10021 (42 0905) Všeobecné technické dodací podmínky pro ocelové výrobky

EN 10027-1 zavedena v ČSN EN 10027-1 (42 0011) Systémy označování ocelí – Část 1: Stavba značek ocelí

EN 10027-2 zavedena v ČSN EN 10027-2 (42 0011) Systémy označování ocelí – Část 2: Systém číselného označování

EN 10049 zavedena v ČSN EN 10049 (42 2001) Měření průměrné aritmetické úchyly profilu drsnosti Ra a počtu vrcholů Rp_c plochých kovových výrobků

EN 10079 zavedena v ČSN EN 10079 (42 0044) Definice ocelových výrobků

EN 10140:2006 zavedena v ČSN EN 10140:2006 (42 0038) Ocelový pás válcovaný za studena - Mezní úchyly rozměrů a tolerance tvaru

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 (42 0009) Kovové výrobky - Druhy dokumentů kontroly

EN ISO 377 zavedena v ČSN EN ISO 377 (42 0305) Ocel a ocelové výrobky - Umístění a příprava zkušebních vzorků a zkušebních těles pro mechanické zkoušení

EN ISO 6507 (soubor) zaveden v souboru ČSN EN ISO 6507 (42 0374) Kovové materiály - Zkouška tvrdosti podle Vickerse

EN ISO 6892-1:2009 zavedena v ČSN EN ISO 6892-1:2010 Kovové materiály - Zkoušení tahem - Část 1: Zkušební metoda za pokojové teploty

ISO 10113 zavedena v ČSN ISO 10113 (42 0435) Kovové materiály - Plechy a pásy - Stanovení součinitele plastické anizotropie

ISO 10275 zavedena v ČSN ISO 10275 (42 0436) Kovové materiály - Plechy a pásy - Stanovení exponentu deformačního zpevnění tahem

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna informativní národní příloha NA, která obsahuje vybrané obdobné oceli podle materiálových listů třídy 41 a EN 10139.

Vypracování normy

Zpracovatel: Hutnictví železa, a. s., IČ 47115998, Ing. Jan Weischera

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Dagmar Vondrová

EVROPSKÁ NORMA EN 10139
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Únor 2016

ICS 77.140.50 Nahrazuje EN 10139:1997

Pásy z nízkouhlíkových ocelí válcované za studena, bez povlaku,
pro tváření za studena - Technické dodací podmínky

Cold rolled uncoated low carbon steel narrow strip for cold forming -
Technical delivery conditions

Feuillards non revetus laminés a froid en aciers a bas carbone pour formage a froid - Conditions techniques de livraison	Kaltband ohne Überzug aus weichen Stählen zum Kaltumformen - Technische Lieferbedingungen
--	---

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2015-12-13.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2016 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN 10139:2016 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Evropská předmluva 5

1 Předmět normy 6

2 Citované dokumenty 6

3 Termíny a definice 7

4 Klasifikace a označování 7

5 Označování 7

6 Vlastnosti 7

6.1 Postup výroby oceli a chemické složení 7

6.2 Výběr vlastností 8

6.3 Mechanické a technologické vlastnosti 8

6.4	Stav povrchu	8
6.4.1	Obecně	8
6.4.2	Druh povrchu	8
6.4.3	Provedení povrchu	8
6.5	Deformační čáry	8
6.6	Vhodnost k nanášení povlaku	9
6.7	Svařitelnost	9
6.8	Rozměry, hmotnosti a dovolené mezní úchyly a tolerance	9
7	Zkoušení	9
7.1	Dohoda o přejímací zkoušce	9
7.2	Přejímací jednotka a počet zkoušek	9
7.3	Odběr a příprava zkušebních vzorků	9
7.4	Postup zkoušení	10
7.5	Opakovací zkoušky	10
8	Značení	10
9	Mazání olejem	10
10	Balení	10
11	Údaje poskytované odběratelem	11
12	Reklamace	11

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 10139:2016) vypracovala technická komise ECISS/TC 109 *Ploché výrobky s povlakem nebo bez povlaku pro tváření za studena*, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2016 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do srpna 2016.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 10139:1997.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní

normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

1 Předmět normy

1.1 Tato evropská norma platí pro za studena válcovaný úzký pás ve svitku a pro pruhy dělené z tohoto pásu o tloušťkách až do 10 mm a šířkách menších než 600 mm, vyrobených z nízkouhlíkových, nelegovaných a legovaných ocelí podle tabulky 1.

Výrobky jsou vhodné pro tváření za studena a jsou vhodné pro povrchové povlaky. Nejsou vhodné pro kalení s následným popouštěním.

1.2 Tato evropská norma neplatí pro za studena válcované ploché výrobky, pro které existují vlastní normy, jako například pro tyto výrobky:

- plech a pás pro elektrotechniku, izotropní, válcovaný za studena, dodávaný v tepelně zpracovaném stavu (EN 10106);
- plech a pás pro elektrotechniku anizotropní dodávaný v tepelně zpracovaném stavu (EN 10107);
- plech a pás pro elektrotechniku válcovaný za studena z nelegovaných a legovaných ocelí dodávaný bez závěrečného žíhání (EN 10341);
- ocelový úzký pás válcovaný za studena k tepelnému zpracování (EN 10132-1 až -4);
- ploché výrobky z ocelí s vyšší mezí kluzu válcované za studena k tváření za studena (EN 10268);
- ploché výrobky z nízkouhlíkových ocelí válcované za studena k tváření za studena (EN 10130);
- ocelové tenké plechy ve svitcích válcované za studena určené pro výrobu pocínovaných plechů nebo plechů elektrolyticky pokovených chromem/oxidem (EN 10205);
- ploché výrobky válcované za studena z nízkouhlíkových ocelí určených ke smaltování (EN 10209).

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.